



VANJSAKOTRGOVINSKA/OPOLJNOTRGOVINSKA KOMORA
BOSNE I HERCEGOVINE
Branislava Đurđevića 10, Sarajevo

Primljeno: 30. 07. 2019			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
05-03-1		1136-4	

**Ministry of Communications and
Transport of BiH**

Mr. Samir Planinčić
Trg BiH 1
71000 Sarajevo

Your reference:
Your message of: 131.09 ASV//RAU
Our reference:

Sarajevo, 29.07.2019

Dear Mr. Planinčić,

In reference to the meeting held on 7 June 2019 at the Foreign Trade Chamber and in addition to the letter of the Embassy dated 30 April 2019 concerning the issue of visas for drivers conducting international cargo and passenger transportation services to the territory of Switzerland, I would like to inform you as follows:

The provision of transport services to and/or from Switzerland is deemed to be gainful employment. Pursuant to Article 8 (4) (a) of the Ordinance on entry and the issuance of visas (VEV; SR 142.204), citizens of Bosnia and Herzegovina are subject to the visa requirement from the first day of gainful employment.

The competent authority for issuing visas to the citizens of Bosnia and Herzegovina is the Regional Consular Center in Vienna. The Embassy of Switzerland in Bosnia and Herzegovina cannot issue visas for technical and organizational reasons. A personal appearance of drivers at the Regional Consular Center in Vienna is required for the purpose of taking the biometric data. However, these data will remain stored for 59 months, so for follow-up visas, personal appearance in Vienna will no longer be necessary.

In accordance with the Agreement between Switzerland and Bosnia and Herzegovina on the facilitation of the issuance of visas (in force since 1 July 2009), fees for processing the visa application are waived. Drivers conducting international cargo and passenger transportation must submit the following documents with the visa application form:

- valid passport (see visa information sheet for requirements),
- one recent passport photo,
- written request from the Foreign Trade Chamber of Bosnia and Herzegovina, confirming the driver's identity and that the transport company is registered in BiH, and stating the purpose, duration and frequency of the trips.

No further justifications, invitations or confirmations are required to prove the purpose of the journey. Progressively, drivers can obtain visas valid from one to five years. This applies to all drivers, e.g.

those self-employed in BiH as well as drivers deployed by a company from BiH or another non-EU/EFTA-country.

Please note that international carriage of passengers or goods in transit through Switzerland is not considered as gainful activity. Moreover, the visa requirement is waived for holders of a long-term residence permit issued by a Schengen member state or a valid type C or D visa.

We would also like to inform you that transport companies from Bosnia are allowed to unload goods at several locations in Switzerland and to recharge their goods before continuing their journey. Cabotage operations are prohibited.

Please find enclosed the adapted visa information sheet, which will be also available on the webpages of the Regional Consular Center in Vienna and the Embassy of Switzerland in Bosnia and Herzegovina in a Swiss national and a local language.

We would very much appreciate if the esteemed Ministry would pass this information to the transport companies of Bosnia and Herzegovina.

Yours Sincerely,

The Ambassador of Switzerland


Andrea Rauber Saxer



Enclosure(s):

- Courtesy translation
- Visa information sheet in a Swiss national and a local language
- Copy of letter of the Embassy dated 30 April 2019
- Copy of answer of the Swiss State Secretariat for Migration to the note verbale N°137-03-05-4-313/19 dated 11 July 2019 by the Embassy of Bosnia and Herzegovina in Bern (in German)

Copy to :

- Mr. Frano Planinić, Ministry of Foreign Affairs of Bosnia and Herzegovina
- Mr. Samir Rizvo, Ministry of Security of Bosnia and Herzegovina
- Mr. Nihad Bajramović, Foreign Trade Chamber of Bosnia and Herzegovina
- Mr. Zijad Sinanović, Foreign Trade Chamber of Bosnia and Herzegovina
- Ms. Sabrina Teskeredžić, Foreign Trade Chamber of Bosnia and Herzegovina
- Swiss State Secretariat for Migration SEM
- Swiss State Secretariat for Economic Affairs
- Regional Consular Center Vienna, Embassy of Switzerland in Vienna

Kurtoazni prijevod

Poštovani gosp. Planinčić,

Pozivajući se na sastanak koji je održan 7. juna 2019. u Vanjskotrgovinskoj komori, te nadovezujući se na dopis Ambasade od 30. aprila 2019, a vezano za izdavanje viza za vozače koji obavljaju usluge međunarodnog prevoza roba i putnika na područje Švicarske, želim Vas informisati o sljedećem:

Pružanje usluga prevoza u Švicarsku i/ili iz Švicarske smatra se plaćenim radom. U skladu s čl. 8. stav 4. tačka (a) Pravilnika o ulasku i izdavanju viza (VEV; SR 142.204) državljani Bosne i Hercegovine podliježu obavezi posjedovanja vize od prvog dana plaćenog rada.

Nadležno tijelo za izdavanje viza državljanima Bosne i Hercegovine je Regionalni konzularni centar u Beču. Ambasada Švicarske u Bosni i Hercegovini ne može izdavati vize iz tehničkih i organizacionih razloga. Radi uzimanja biometrijskih podataka potrebno je da vozač lično dođe u Regionalni konzularni centar u Beču. Međutim, uzeti podaci ostat će pohranjeni 59 mjeseci, tako da za naknadne vize lični dolazak u Beč više neće biti potreban.

U skladu sa Sporazumom između Švicarske i Bosne i Hercegovine o olakšavanju izdavanja viza (na snazi od 1. jula 2009. godine) naknade za obradu zahtjeva za vizu se ne naplaćuju. Vozači koji obavljaju međunarodni prevoz roba i putnika moraju uz obrazac zahtjeva za vizu dostaviti sljedeće dokumente:

- važeći pasoš (vidi informativni letak za više detalja)
- aktualna fotografija, formata za pasoš,
- pismena originalna potvrda Vanjskotrgovinske komore Bosne i Hercegovine koja potvrđuje da je transportno preduzeće registrovano, kao i lične podatke vozača, uz navođenje svrhe, trajanja i učestalosti transportnih vožnji.

Nikakvi dodatni dokazi, pozivnice ili potvrde za pravdanje svrhe putovanja nisu potrebni. Vozači mogu postupno dobivati vize s trajanjem od jedne do pet godina. Ovo se odnosi na sve vozače, npr. samozaposlene u BiH, kao i vozače koji su angažovani od strane preduzeća iz BiH ili iz drugih zemalja koje nisu članica EU/EFTA-e.

Napominjemo da se međunarodni prevoz putnika ili robe u tranzitu kroz Švicarsku ne smatra profitabilom aktivnošću. Štaviše, nosiocima dozvole za dugoročni boravak koju je izdala država članica Šengena, ili nosiocima validne C ili D vize nije potrebna ova vrsta vize.

Također želimo Vas obavijestiti da transportna preduzeća iz Bosne i Hercegovine mogu istovariti robu na nekoliko lokacija u Švicarskoj i prije nastavka putovanja utovariti robu. Kabotaža je zabranjena.

U prilogu se nalazi prilagođeni informativni list o vizama koji će također biti dostupan na web stranicama Regionalnog konzularnog centra u Beču i Ambasade Švicarske u Bosni i Hercegovini na jednom od švicarskih nacionalnih kao i lokalnom jeziku.

Slobodni smo zamoliti cijenjeno Ministarstvo da ove informacije proslijedi transportnim preduzećima u Bosni i Hercegovini.

S poštovanjem,

Ambasadorica Švicarske
Andrea Rauber Saxer, sr.